



Productos de Filtración SCA para Refrigerante



ENGINE COOLANT

Donaldson®

Filtros

- Línea completa de filtros con diferentes cantidades de Aditivo para Refrigerante (SCA) que se adaptan a la mayoría de los motores a diesel y los requerimientos de Servicio.
- Diseñados para equipo pesado permitiendo un adecuado funcionamiento en una amplia variedad de ambientes de operación.
- Las características del diseño incluyen un plato con cuerda muy resistente, una junta de sellado diseñada para temperaturas extremas, frío y calor, medio filtrante más durable y un tubo central (camisa interior) único que controla el flujo y aumenta la resistencia estructural.

Kits de Prueba y Químicos para Mantenimiento

- El aditivo SCA está disponible en muchos tamaños, desde un pint hasta un tambor de 55 galones.
- Repuestas rápidas, el kit de prueba de un minuto ayuda a mantener el sistema refrigerante químicamente balanceado.

Soporte y Cabezales para Reemplazo en el sistema

Filtros SCA

El filtro para refrigerante ayuda a limpiar el sistema de enfriamiento de incrustación de moho y otros desechos que puedan acumularse y causar daños al motor. Los filtros que contienen aditivo SCA tienen la función adicional de proveer protección – aún siendo la única cantidad de aditivo SCA en el sistema, o suministrando un número específico de unidades de SCA para llevar el nivel de aditivo a un balance apropiado.

El medio filtrante utilizado en los filtros para refrigerante Donaldson es tratado con resina que brinda estructura y resistencia. Las resinas evitan que las fibras se hinchen por causa del agua y por consecuencia evitan que el filtro se tape. El medio filtrante es una fibra de celulosa con una eficiencia del 95% para 40 µ.



Los filtros para sistema refrigerante son normalmente de flujo parcial (by-pass), circulando a través del filtro menos del 10% del flujo refrigerante en cualquier momento dado.

Montaje Remoto de Cabezal y Soporte

Donaldson le ayuda si necesita un repuesto del cabezal o si necesita equipar su vehículo con filtros para refrigerante.

El montaje remoto del cabezal Donaldson está diseñado para adaptarse a todos nuestros filtros sellados con una cuerda de 11/16"-16. Los soportes pueden ser montados en el cabezal sobre la pared de fuego o algún otro lugar fuera del motor.



No. Parte P174766
Montaje Remoto del Cabezal



No. Parte P174767
Montaje del Soporte

Características de Diseño del filtro



- Sello Exterior**
 - Corte con Precisión
- Plato de Cuerda**
 - Sellado entre metales engargolados
 - Moldeado por computadora
 - Engargolado completo
- Sello Interno**
 - Elastómero Moldeado
- Elemento Interno**
 - Tubo central con perforaciones tipo persiana
 - Cargado con pastillas de aditivo seco SCA
 - Medio filtrante curado con espacios uniformes entre plisas
- Resorte en Espiral**
 - Espiral al fondo
- Bote**
 - Alta resistencia, cubierta de estaño
 - Material con mayor grosor

Especificaciones del Filtro para Refrigerante

Tamaño común de la cuerda 11/16"-16

D.E. plg mm	Longitud plg mm	Cargado Con	Número de Parte	----- Cruce de Referencias Competencia -----			
				Fleetguard	Baldwin	Fram	Luber-finer
3.7 93	4.2 107	4 unidades de SCA	P554071	WF2051	BW5137	PR3304	LFW4071, LFW4744
3.7 93	4.2 107	6 unidades de SCA	P554072	WF2052	BW5138	PR3758	LFW4072, LFW4018
3.7 93	5.4 136	Sin aditivos	P554685	WF2077	BW5134	PR3383	LFW4685
3.7 93	5.4 136	8 unidades de SCA	P554073	WF2053	BW5139	PR3414	LFW4073, LFW4016
3.7 93	5.4 136	12 unidades de SCA	P554074	n/a	n/a	PR3753	LFW4074, LFW4013
3.7 93	5.4 136	15 unidades de SCA	P554075	WF2054	BW5140	n/a	LFW4075
3.7 94	5.4 138	Cambio prolongado	P552088*	WF2131	BW5200	n/a	n/a
4.2 108	5.8 147	23 unidades de SCA	P552055	WF2055	n/a	n/a	LFW2055

* también NALCO NF2088

Número de Parte O.E.	Tamaño de la Cuerda	D.E. plg mm	Altura plg mm	Cargado Con	Número de Parte	- Cruce de Referencias Competencia -		
						Fleetguard	Baldwin	Luber-finer
Mack 25MF435	3/4"-20	3.7 93	5.4 136	8 unidades de SCA	P554860	n/a	BW5178	LFW4860
Mack 25MF430	1"-16	4.2 108	5.8 147	11 unidades de SCA	P554422	n/a	BW5179	LFW4422
Volvo 1661964, 1699830	m16 x 1.5	3.7 93	5.4 136	4 unidades de SCA	P552096	WF2096	BW5141	LFW5141
Volvo 3945411	m16 x 1.5	3.7 93	5.4 136	8 unidades de SCA	P554019	WF2108	BW5142	n/a

Cambio de Filtro

Diseñado para mantener un nivel de protección óptima y consistente de un año – ó 120,000 millas ó 3,000 horas, lo que ocurra primero - El filtro P552088 es para sistemas refrigerantes con capacidad de 10 a 20 galones. Después de 1 año el filtro libera el equivalente a 48 unidades de aditivo refrigerante.



Las características estructurales aseguran durabilidad a través del tiempo: el bote de alta resistencia con cubierta interna para prevenir corrosión y una junta de sellado de alta resistencia a la vibración.

Cuando se usa un mantenimiento programado para cambio de filtro, Donaldson recomienda hacer pruebas al sistema de enfriamiento dos veces al año y el filtro debe ser cambiado una vez al año.

Opciones de Mantenimiento para el Sistema de Enfriamiento

La línea Donaldson de filtros para refrigerante nos permite seleccionar el método que más se adapte a sus prácticas y programas de mantenimiento.

- 1** Mantener su sistema de enfriamiento con un cambio de filtro, usando un filtro que contenga SCA.
- 2** Usar un filtro sin carga de químicos y mantener concentraciones apropiadas agregando SCA líquido en cantidades establecidas en el resultado de la prueba.
- 3** Usando nuestro filtro para servicios programados, diseñado para este tipo de servicios.

Kit de prueba SCA y Aditivo

El Kit de Prueba Ayuda a Mantener un Sistema Balanceado

En solo un minuto este útil kit de prueba le ayuda a controlar la concentración de aditivo en su sistema de enfriamiento.



No. Parte X007103 contiene 50 tiras de prueba



Póster de Instrucciones para Kit de Prueba Número F114008



Aditivo Líquido SCA

Medida del líquido	Unidades	No. de Parte
1 Pint / 0.47 L	5	X006136
1 Quart / 0.95 L	10	X007036
2 Quarts / 1.89 L	20	X007037
1 Gallon / 3.79 L	40	X007038
5 Gallons / 18.93 L	200	X006137
Drum: 55 Gal / 208.2 L	2200	X006138

Composición del SCA

Nitrito: Este es el componente químico clave en tratamiento SCA en sistemas refrigerantes. El Nitrito provee protección contra erosión e inhibe corrosión.

Borato: Funciona como alcalino para prevenir acidez. Controla el pH.

Nitrato: Protege contra la corrosión al aluminio y soldadura.

MBT (Mercaptabenzothiazol): Provee un efecto de cubierta al cobre y partes cobrizas, protegiéndolos del contacto directo con el oxígeno y el refrigerante y por consecuencia de la corrosión.



Para el cambio completo del refrigerante solicitar a Donaldson o a su distribuidor local, el boletín de servicio F114013.



Para mayor información acerca de la línea completa de productos Donaldson de aire, aceite, refrigerante y lubricación, contacte a su distribuidor local Donaldson.



Donaldson.

Donaldson Company, Inc.
Minneapolis, MN
55440-1299

© 2000
Printed in the U.S.A.
Equal Opportunity Employer
Donaldson Company, Inc. reserves the right to
change or discontinue any model or specification
at any time and without notice.

United States & Canada
Distributors
Tel: 800-374-1374
Fax: 952-887-3716
www.donaldson-filters.com

Dealers
Tel: 888-888-3835
Fax: 952-887-3008

Mexico
Tel: 52-53-627320
Fax: 52-53-978654

Italy
Tel: 39-386-30211
Fax: 39-386-800405

Germany
Tel: 49-25-94-7810
Fax: 49-25-94-78121

United Kingdom
Tel: 44-1482-835-213
Fax: 44-1482-835-411

Belgium
Tel: 32-16-38-3811
Fax: 32-16-40-0077

**Latin America
& Caribbean**
Tel: 952-887-3149
Fax: 952-887-3002

Hong Kong
Tel: 852-2-402-2830
Fax: 852-2-493-2928

Singapore
Tel: 65-546-4400
Fax: 65-546-4325

South Africa
Tel: 27-21-54-6211
Fax: 27-21-54-7708

Australia
Tel: 61-2-4352-2022
Fax: 61-2-4351-2036